Fonctionnement et pièces

Pistolet et trémie à texture

310641E

Uniquement pour produits à base aqueuse

Modèle 246409 Série A, B, et C

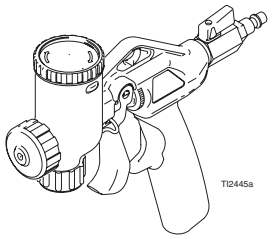
Pression de service pneumatique maxi 100 psi (7 bars, 0,7 MPa)
Pression de service produit maxi 60 psi (4,1 bars, 0,41 MPa)

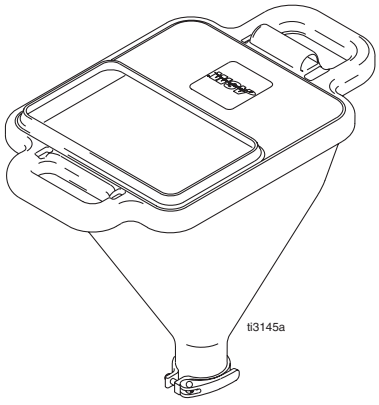
Lire les mises en garde et instructions.

Manuels afférents

309806

309800





MISE EN GARDE

Danger en cas de mauvaise utilisation de l'équipement

Toute mauvaise utilisation du matériel peut occasionner une rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inattendu et provoquer des blessures graves.

- Avant d'utiliser ce matériel, lire tous les manuels, fiches et étiquettes, notamment les fiches et instructions concernant le produit.
- Ne pas laisser l'installation exposée à la pluie. Toujours l'entreposer à l'intérieur.
- Ne pas modifier cet équipement.
- Ne pas pulvériser de produits à base de ciment.
- Ne pas dépasser la pression de service maximale du composant le plus faible du système.
- Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par décharge électrique et projection de produit dans les yeux, observer la **Procédure de décompression** de la page 3 avant de mettre l'appareil en service.
- Ne jamais utiliser de flexibles pour tirer le matériel.
- Détourner les flexibles des zones de passage, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne jamais exposer les flexibles ASM à des températures supérieures à 130° F (55° C) ou inférieures à -35° F (-37° C).
- Stocker le produit dangereux dans un récipient homologué. Éliminer les produits dangereux conformément aux réglementations locales, fédérales et nationales.
- Ne jamais inhaler d'air comprimé. L'air comprimé peut contenir des vapeurs toxiques.

Danger de décharge électrique

Pour réduire les risques d'électrocution:

- S'assurer que le pulvérisateur est bien relié à la terre via la prise électrique.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- S'assurer que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes.
- Ne pas travailler quand le capot est ôté.
- Couper le pulvérisateur. Observer la **Procédure de décompression, page 3,** et débrancher l'appareil avant de démonter une pièce quelconque.

MISE EN GARDE

Danger des équipements sous pression

Tout jet de produit provenant du pistolet, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.

- Observer la **Procédure de décompression, page 3** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel.
- Ne pas diriger le pistolet sur une personne, ni mettre la main, les doigts ou un chiffon devant l'embout ou bien arrêter ou détourner une fuite avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Toujours porter des vêtements, gants et lunettes de sécurité.

Risques présentés par les solvants de nettoyage pour les pièces en plastique

N'utiliser que des solvants compatibles à base aqueuse pour nettoyer les pièces structurales en plastique ou sous pression. De nombreux solvants peuvent dégrader le plastique des pièces et entraîner leur défaillance. Une telle défaillance peut engendrer de graves blessures ou des dommages matériels. Voir les Caractéristiques techniques à la page de ce manuel d'instructions et de tous les autres manuels relatifs à ce matériel. Lire les mises en garde du fabricant du produit et du solvant.

Mises en garde relatives au pulvérisateur

Concernant le fonctionnement du pulvérisateur et les mises en garde, se référer au manuel du pulvérisateur ou du compresseur.

Procédure de décompression

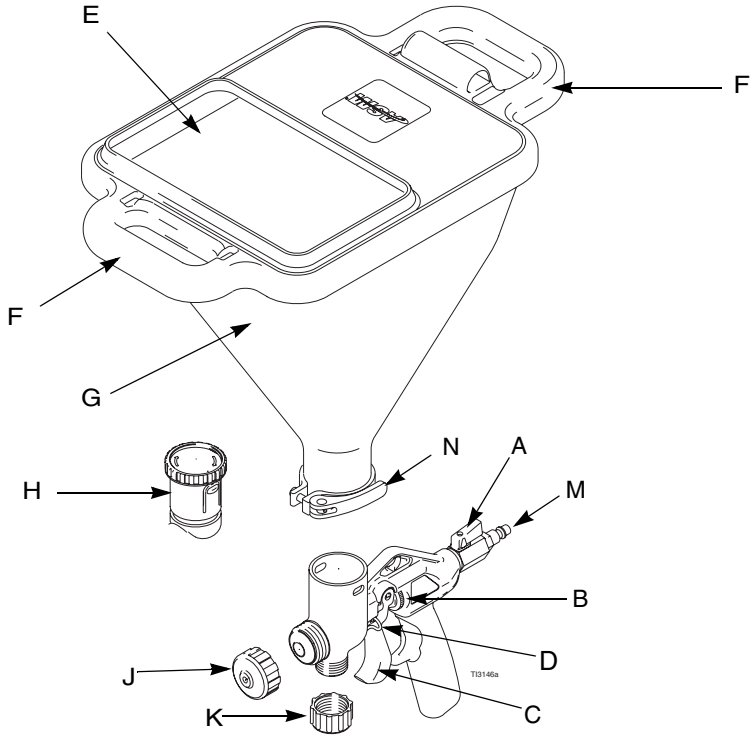
Pour réduire les risques de blessure grave, notamment par décharge électrique et projection de produit dans les yeux, respecter cette procédure à chaque arrêt de la pulvérisation.

1. COUPER l'arrivée d'air.
2. Débrancher l'alimentation énergétique.
3. OUVRIR la vanne d'air du pistolet.

Mise à la masse

Pour réduire les risques de décharge électrique, il est essentiel que la mise à la terre soit réalisée correctement. Se référer au manuel du pulvérisateur ou du compresseur et consulter la règlementation électrique locale pour obtenir des instructions de mise à la terre détaillées.

Identification des composants

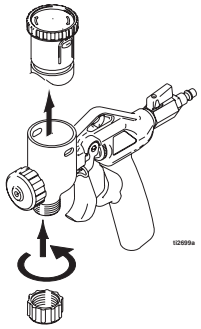


Identifiant	Composant	Description
A	Vanne pneumatique	Réglage de l'air en fonction du mélange de produit
B	Ecrou de réglage du débit	Réglage de la position du pointeau
C	Gâchette	Permet l'évacuation du produit
D	Verrouillage gâchette	Bloque la gâchette en position ouverte pour aider l'opérateur pendant les tâches de longue durée
E	Ouverture de remplissage de produit	Pour déverser le produit dans la trémie. Dans le cas d'applications renversées et de hautes parois, positionner la trémie sur le pistolet avec l'ouverture de remplissage orientée vers l'embout (J) (avant) du pistolet. Pour toutes les autres applications, l'ouverture doit être tournée vers la vanne d'air (A) (arrière) du pistolet.
F	Poignées	Pour faciliter la tâche de l'opérateur et le soulager pendant les travaux de longue durée
G	Trémie	Contient le produit.
H	Bouchon	Doit être en place quand on utilise un flexible produit avec la pompe à texture. Pour utiliser la trémie, ôter le bouchon et monter la trémie comme indiqué à la page 5
J	Buse	Il existe différentes tailles pour des applications différentes. Voir le tableau de sélection des embouts, page 8.
K	Bouchon pour produit	A mettre en place quand on utilise la trémie. Cet article n'est pas utilisé dans cette application. Voir le manuel ZipTex de ASM pour la mise en place et les instructions de service concernant cet article.
M	Raccord d'air	Raccord rapide pour fixer le flexible sur le pistolet
N	Fixation	Pour fixer la trémie sur le pistolet

Fonctionnement de base

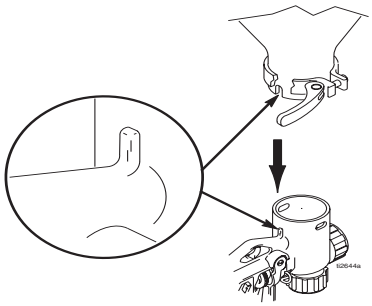
Montage de la trémie

1. Le bouchon de fixation de la trémie sur le pistolet doit être serré sous le pistolet quand on utilise la trémie.



Il est plus facile de retirer l'obturateur quand on presse la gâchette.

2. Mettre l'encoche à la base de la trémie en face de l'ergot vertical situé à l'intérieur de l'orifice de fixation sur le corps du pistolet.



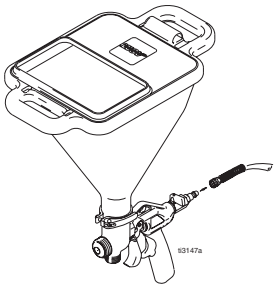
Dans le cas d'applications renversées et de hautes parois, monter la trémie sur le pistolet avec l'ouverture de remplissage tournée vers l'embout (avant) du pistolet. Pour toutes les autres applications, l'ouverture doit être tournée vers la vanne d'air (arrière) du pistolet.

3. Enfoncer la trémie aussi loin que possible.

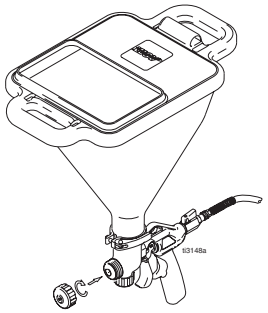
4. Fermer la fixation.

Quand la trémie est utilisée, l'obturateur de l'orifice de branchement du flexible doit être fixé sous le pistolet.

5. Brancher le flexible d'air sur le pistolet.

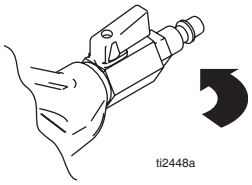


6. Monter l'embout de pulvérisation, page 8.



7. Remplir la trémie de mélange. Mélange, page 6.

8. Ouvrir la vanne d'air.



9. Mettre le compresseur en MARCHE. Fermer la vanne d'air. Pour commencer, régler la pression d'air à 30-40 psi.

Mélange

Le mixture matériel correct est essentiel pour réaliser la finition désirée.

Mélanger le produit dans un conteneur séparé avant de le verser dans la trémie.

Sac de mélange sec de 40 lb (18 kg).

Pour obtenir les meilleurs résultats, ne pas utiliser de sacs de produit non entiers.

1. Mélanger lentement un sac de 40 lb. (18 kg) de texture à 5-6 gallons (18,9-22,7 litres) d'eau propre conformément aux indications figurant sur le sac.

2. Pour bien mélanger, utiliser un agitateur rotatif d'un demi pouce à palettes à vitesse variable jusqu'à obtenir un mélange consistant sans grumeaux.

3. Laisser reposer le mélange pour plafond pendant au moins 15 minutes, puis remélanger avant utilisation.

Prémélange

1. Verser doucement 2 à 4 qts (1,9 à 3,8 litres) d'eau env. dans un seau contenant 5 gallons (18,9 litres) de prémélange.

2. Pour bien mélanger, utiliser un agitateur rotatif d'un demi pouce à palettes à vitesse variable jusqu'à obtenir un mélange consistant sans grumeaux.

Techniques de pulvérisation

Tableau de sélection des embouts conseillés

Application	Taille d'embout[2]	Volume d'air[1]
Acoustique simulée	6 mm, blanc *(fin à moyen)* 8 mm, gris *(grossier)*	Moyen à élevé
Peau d'orange	4mm, beige 6 mm, blanc	Moyen à élevé
Moucheté	6 mm,blanc 8 mm, gris	Faible à moyen
Vers le bas	8 mm, gris 12 mm, noir	Faible

[1]Réguler le débit d'air à l'aide de la vanne d'air du pistolet.

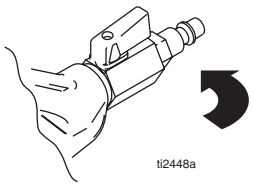
[2]Pour augmenter le débit de produit, mettre un embout d'une taille supérieure.

Réglage de l'appareil

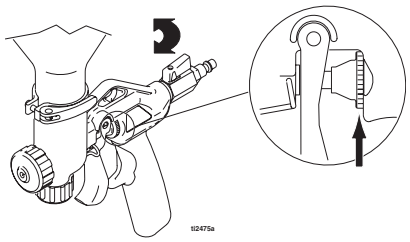
L'écoulement du produit (volume et pression) et l'atomisation sont le résultat d'un équilibre entre l'air d'atomisation, la fluidité/débit du produit et la sélection de l'embout. L'obtention du bon équilibre permettant de parvenir à l'objectif voulu nécessite de l'expérience. Garder ces éléments importants à l'esprit à chaque réglage du pistolet:

1 Choisir le bon embout correspondant à l'application. Voir le Tableau de sélection des embouts. Attention : plus l'embout est gros, plus le jet est épais.

2 Pour démarrer le pulvérisateur, ouvrir complètement la vanne de régulation du débit d'air du pistolet. Si nécessaire, réduire doucement le débit d'air du pistolet jusqu'à l'obtention du jet désiré.



3. Agir sur l'écrou de réglage de débit et la vanne d'air pour obtenir un jet rond et uniforme.



Changer éventuellement les embouts pour obtenir le jet désiré.

- Pour régler le débit, relâcher la gâchette, puis effectuer le réglage.
- Si l'on procède au réglage alors que la gâchette est pressée, le pointeau tournera mais n'effectuera aucun réglage.
- Si l'écrou ne tourne pas, voir s'il est réglé au maximum ou si le filetage est recouvert de produit. Nettoyer le filetage si nécessaire.
- Faire un essai sur un carton. Pulvériser à 18-24 in. (45,7-60,9 cm) de la surface. En utilisant un mouvement circulaire, recouvrez chaque course.

Moins de produit

Essayer l'une de ces méthodes ou plusieurs d'entre elles combinées:

- Ouvrir la vanne d'air.
- Tourner l'écrou de réglage du débit du pistolet dans le sens antihoraire pour diminuer le débit.
- Utiliser un embout plus petit.

Plus de produit

Essayer l'une de ces méthodes ou plusieurs d'entre elles combinées:

- Fermer la vanne d'air.
- Tourner l'écrou de réglage du débit du pistolet dans le sens horaire pour augmenter le débit.
- Utiliser un mélange plus fluide.
- Utiliser un embout plus gros.

Pulvérisation continue

Verrouiller la gâchette pour la maintenir en position ouverte et soulager l'opérateur.

Contrôler la consistance du produit régulièrement

Contrôler le produit et le diluer si nécessaire pour conserver une bonne consistance. Le produit peut s'épaissir quand il est au repos et ralentir la production. Agiter régulièrement.

Réglage du jet

1. Ouvrir la vanne d'air.

2. Faire un essai sur un carton. Pulvériser à 18-30 in. (45,7-76,2 cm) de la surface. Faire se chevaucher les passes par un mouvement circulaire.

- Tenir compte de la taille des agrégats du produit et du grain de la couche appliquée.
- Souvenez-vous: plus le diamètre de buse est grand, plus le produit pulvérisé est épais.
- Contrôler fréquemment la consistance du produit. Diluer si nécessaire pour conserver une bonne consistance. Le produit peut s'épaissir et ralentir la production ou nuire à la pulvérisation.
- Un plus grand débit d'air permet d'obtenir une meilleure finition.

Tableau de sélection de embouts conseillé

Application	Taille d'embout[2]	Volume d'air[1]
Acoustique simulée	6 mm, blanc *(fin à moyen)* 8 mm, gris *(grossier)*	Moyen à élevé
Peau d'orange	6 mm, blanc	Moyen à élevé
Moucheté	6 mm, blanc 8 mm, gris	Faible à moyen
Vers le bas	8 mm, gris 12 mm, noir	Faible

[1]Régler le débit d'air au moyen de la vanne prévue à cet effet.
[2]Pour obtenir un débit de produit plus élevé, essayer un embout de plus gros diamètre.

Réglage du débit de produit

Pour obtenir un jet plus fin, tourner l'écrou de réglage du débit dans le sens antihoraire.

Pour obtenir un jet plus épais, tourner l'écrou de réglage du débit dans le sens horaire.

Réglage du débit d'air

Pour réduire le débit d'air, fermer la vanne d'air du pistolet.

Pour augmenter le débit d'air, ouvrir la vanne d'air du pistolet.

Empêcher une projection brutale au moment d'actionner le pistolet

Quand on cesse d'appuyer sur la gâchette, la pression augmente dans l'installation. Pour empêcher une projection brutale de produit au moment d'actionner le pistolet:

- Pointer le pistolet hors de la surface à peindre au moment d'appuyer sur la gâchette pour la première fois.
- A la première pulvérisation, diriger le pistolet hors de la surface à peindre et rapprocher peu à peu le jet de celle-ci.
- Tenir le pistolet en mouvement.
- Une fois la pulvérisation commencée, appuyer le plus légèrement possible sur la gâchette.

Pulvérisation continue

Verrouiller la gâchette pour la maintenir en position ouverte et soulager l'opérateur.

Nettoyage

Quand la pulvérisation est terminée

1. Couper le compresseur. Débrancher la conduite d'air du pistolet.
2. Vidanger le produit résiduel dans un seau jusqu'à ce que la plus grande partie du produit soit hors de la trémie.
3. Remplir la trémie d'eau propre. Démonter l'embout du pistolet et faire circuler l'eau à travers le pistolet.
4. Rincer jusqu'à ce que le pistolet soit propre.
5. Retirer la trémie et finir de nettoyer tous les composants. Utiliser une brosse si nécessaire pour éliminer toute trace de produit séché en surface.
6. Brancher la conduite d'air sur le pistolet. Mettre le compresseur en marche. Ouvrir la vanne d'air du pistolet, ce qui forcera l'air à passer par la buse pour éliminer le produit résiduel.
7. Débranchement du compresseur.

Veiller à ce que les passages d'air du pointeau demeurent propres et exempts de produit.

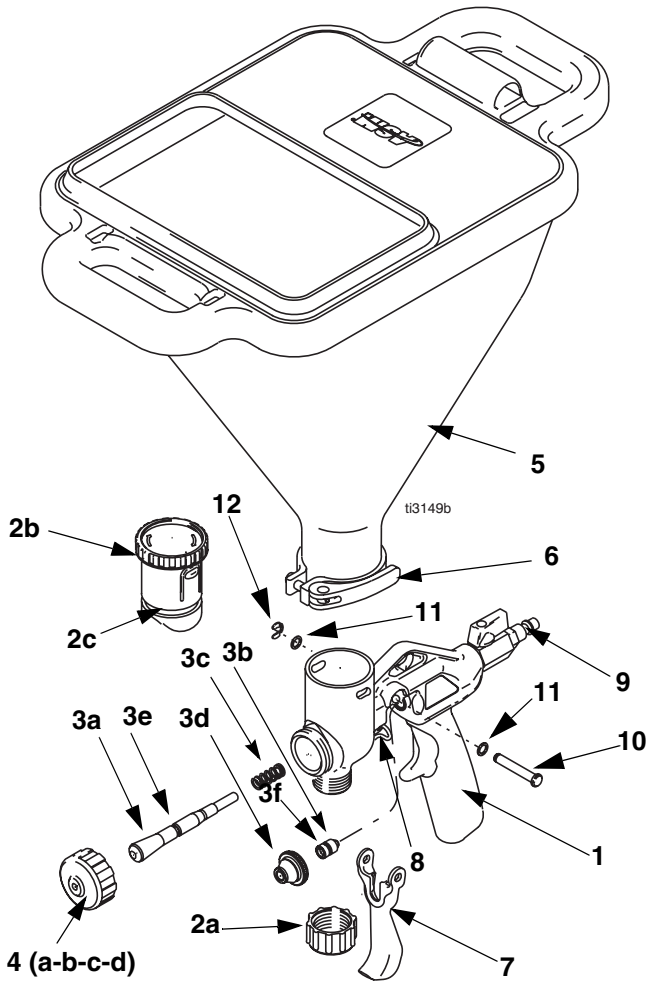
Pour améliorer les conditions de travail ultérieures, mettre quelques gouttes d'huile, après le nettoyage, sur:

- Le raccord rapide pour flexible d'air
- Les branchements du flexible produit
- Le système de réglage de débit du pistolet

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne s'écoule pas de la trémie	• Produit trop épais.	• Diluer le produit
	• Pas assez d'air	• Ouvrir encore plus la vanne d'air du pistolet
	• Pistolet mal réglé, débit trop faible	• Augmenter la course de la gâchette
	• Embout trop petit	• Mettre un embout de plus gros diamètre
	• Pistolet bouché	• Nettoyer le pistolet
	• Pas assez de produit dans la trémie.	• Ajouter du produit
Jet trop fin.	• Produit trop fin	• Epaissir
	• Pression d'air trop élevée.	• Fermer la vanne d'air en partie
	• Course du pointeau trop courte	• Augmenter.
	• Embout trop petit.	• Remplacer l'embout par un plus gros
Jet trop épais.	• Produit trop épais.	• Diluer le produit
	• Pression d'air trop basse.	• Ouvrir encore plus la vanne d'air du pistolet
	• Embout trop gros.	• Remplacer l'embout par un plus petit
Le pistolet ne ferme pas	• Embout ou pointeau usé	• **Relâcher la pression**, page 3. Remplacer les pièces usées.
	• Embout non complètement vissé	• Serrer à fond.
	• Résidus obstruant le passage au niveau du pointeau	• **Relâcher la pression**, page 3. Nettoyer.
Fuite de produit au niveau de l'écrou de réglage de débit	Joint en mauvais état.	**Relâcher la pression**, page 3. Remplacer le joint.
Fuite de produit au niveau de l'un des bouchons	• Joints toriques manquants ou endommagés	• **Relâcher la pression** page 3. Remplacer le joint torique.
	• Pistolet endommagé	• Remplacer le pistolet
Le réglage du pointeau ne fonctionne pas.	• Filetage sale	• Nettoyer le filetage
	• Pas d'embout sur le pistolet	• Monter un embout sur le pistolet
	• Pointeau actionné	• Régler sans presser la gâchette
Fuite de produit au niveau du branchement pistolet/trémie	• Fixation pas assez serrée	• Serrer.
	• Pistolet/trémie endommagé(e)	• Contrôler l'état. Remplacer.
	• Résidus entre le pistolet et la trémie	• Démonter la trémie sur le pistolet. La nettoyer. La remettre en place.

Pièces



No. rep.	Pièce No.	Description	Qté.
1	276908	Corps du pistolet (série A et B)	1
	277139	Corps du pistolet (série C)	1
2	234162	KIT, bouchons, comprenant 2a, 2b et 2c	1
2a		BOUCHON, connexion flexible	
2b		BOUCHON, connexion trémie	
2c		JOINT TORIQUE	
3	234159	KIT, pointeau, comprenant 3a, 3b, 3c, 3d, 3e, et 3f	1
3a		POINTEAU comprenant le joint torique	
3b		GUIDE, ressort, comprenant le joint torique	
3c		RESSORT	
3d		ECROU de réglage de débit	
3e		JOINT TORIQUE	
3f		JOINT TORIQUE	
4	234153	KIT, embout, comprenant 4a, 4b, 4c, 4d	1
4a	234538	EMBOUT finition fine, beige	
4b	234277	EMBOUT petit, blanc	
4c	234278	EMBOUT moyen, gris	
4d	234279	EMBOUT gros, noir	
5	234226	KIT, trémie	1
6	234188	COLLIER	1
7	276872	GÂCHETTE (série A et B)	1
	15F913	GÂCHETTE (série C)	1
8	15B168	VERROUILLAGE GÂCHETTE	1
9	15B565	VANNE D'AIR	1
10	118717	AXE, d'assemblage (série C)	1
11	107243	RONDELLE, nylon (série C)	2
12	115999	BAGUE, de retenue (série C)	1

Caractéristiques techniques

Consommation d'air	3,5-11 CFM entre 15 et 100 psi
Poids	35 oz (1600 grammes)

Garantie standard d'ASM

ASM garantit que tout le matériel cité dans ce document et fabriqué par ASM et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur ASM agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par ASM, ASM réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par ASM. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites d'ASM.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité d'ASM ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que ASM. ASM ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel d'ASM avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par ASM ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par ASM.

Cette garantie est conditionnée par l'envoi en port payé du matériel objet de la réclamation à un distributeur ASM agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, ASM réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITEES A LA GARANTIE DE COMMERCIABILITE OU GARANTIE DE CONVENANCE A UN USAGE PARTICULIER.

L'unique obligation d'ASM et l'unique recours de l'acheteur pour non-respect de la garantie seront ceux énoncés ci-dessus. L'acheteur consent à ce qu'il n'y ait aucun autre recours (notamment au motif, mais pas seulement, de dommages indirects ou consécutifs pour manque à gagner, perte de marchés, atteinte aux personnes ou aux biens ou toute autre perte indirecte ou consécutive). Toute action pour non-respect de la garantie devra être engagée dans les deux (2) ans suivant la date de la vente.

ASM NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE ET A UNE FINALITE PARTICULIERE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, EQUIPEMENTS, MATERIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUES PAR ASM. Ces articles vendus, mais non fabriqués par ASM (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. ASM fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

ASM ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par ASM du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part d'ASM ou autre.

.

POUR PASSER COMMANDE OU POUR UNE INTERVENTION, contactez votre distributeur ASM, ou appelez le 1–800-854-4025 pour connaître le distributeur le plus proche.

Toutes les données écrites et visuelles contenues dans ce document reflètent les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication.
ASM se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

MM 309584

ASM Company
3500 North 1st Avenue, Sioux Falls, SD 57104
www.asmcompany.com
IMPRIME AUX U.S.A. 310641 12/2002, Revised 4/2005